

<i>Italiano IT</i>	DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ
Noi, costruttore ^② , dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che la macchina sotto descritta ① Denominazione ③ Marca è conforme alle disposizioni delle direttive ^⑤ e a quelle delle norme europee armonizzate al punto ^⑥ dell'originale qui sopra. Il firmatario è la persona autorizzata a costituire i fascicoli tecnici. Firmato da: ^⑦ per conto di: (gg-mm-aaaa). ^④	

<i>Español ES</i>	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE
Nosotros, como fabricante ^② , declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad de la máquina descrita más arriba ① Modelo ③ Marca disposiciones de las directivas ^⑤ y con las normas armonizadas en ^⑥ el original de más arriba. El firmante es la persona autorizada para elaborar el expediente técnico. Firmado por: ^⑦ en nombre de: (dd-mm-aaaa). ^④	

<i>Português PT</i>	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
Nós, o fabricante ^② , declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a máquina descrita acima ① Designação ③ Marca está em conformidade com as disposições das diretivas ^⑤ e das normas harmonizadas em ^⑥ do original acima. O signatário é a pessoa autorizada a compilar os dossiês técnicos. Assinado por: ^⑦ em nome de: (dd-mm-aaaa). ^④	

<i>Netherlands NL</i>	EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
Wij, de fabrikant ^② , verklaren dat de machine ① Omschrijving ③ Merk voldoet aan de bepalingen van de Richtlijnen ^⑤ en van de geharmoniseerde normen ^⑥ in de originele hierboven. De ondertekenaar is de persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen. Ondertekend door: ^⑦ en namens: (dd-mm-jjjj). ^④	

<i>Norsk NO</i>	EU-SAMSVARERKLÆRING
Vi, produsenten ^② , erklærer under vårt eget ansvar at maskinen beskrevet nedenfor; ① Typebetegnelse ③ Merke er i samsvar med bestemmelsene i direktivene ^⑤ og de harmoniserte standardene i ^⑥ fra originalen ovenfor. Signatøren er den personen som har myndighet til å utarbeide teknisk dokumentasjon. Undertegnet av: ^⑦ på vegne av: (dd-mm-åååå). ^④	

<i>Svenska SV</i>	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Vi, tillverkaren ^② , förklarar härmed att maskinen nedan ① Beteckning ③ Fabrikat uppfyller kraven i direktiven ^⑤ och harmoniserade standarder ^⑥ i original ovan. Undertecknaren är den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen. Undertecknat av: ^⑦ på uppdrag av: (dd-mm-åååå). ^④	

<i>Hrvatski HR</i>	IZJAVA O SUKLADNOSTI EU
Mi, proizvođač ^② , pod punom odgovornošću izjavljujemo da je gore opisan stroj ① Oznaka ③ Marka sukladan odredbama direktive ^⑤ i normama usklađenim prema ^⑥ izvorniku ovdje gore. Potpisnik je osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije. Potpisao/la: ^⑦ u ime: (dd-mm-gggg). ^④	

<i>Čeština CZ</i>	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
My, výrobce ^② , prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše popsáný stroj ① označení ③ značka splňuje ustanovení směrnic ^⑤ a harmonizovaných norem v ^⑥ výše uvedeného originálu. Podepsaná osoba je oprávněná sestavovat technickou dokumentaci. Podepsal: ^⑦ jménem: (dd-mm-rrrr). ^④	

<i>Suomi FI</i>	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
Me, valmistaja ^② , vakuutamme yksinomisella vastuullamme, että yllä kuvattu kone ① Nimi ③ Merkki on direktiivien ^⑤ ja yllä olevan alkuperäisen kohdassa ^⑥ olevien harmonisoitujen standardien määräysten mukainen. Allekirjoittaja on teknisten tiedostojen laadintaan valtuutettu henkilö. Allekirjoittanut: ^⑦ puolesta: (pp-kk-vvvv). ^④	

<i>ελληνικός EL</i>	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Εμείς, ο κατασκευαστής ^② , δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το μηχάνημα που περιγράφεται πιο πάνω ① Ονομασία ③ Μοντέλο συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Οδηγιών ^⑤ και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα ^⑥ του ανωτέρω πρωτοτύπου. Ο υπογράφων είναι το άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο με την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων. Υπογραφή από: ^⑦ εκ μέρους του/της: (ηη-μμ-εεεε). ^④	

<i>Polski PL</i>	DEKLARACJA ZGODNOSCI UE
My, producent ^② , deklaruje my z pełną odpowiedzialnością, że maszyna opisana powyżej ① Nazwa ③ Marka jest zgodna z rozporządzeniami dyrektyw ^⑤ i z normami zharmonizowanymi wymienionymi w ^⑥ powyższego oryginału. Sygnatariuszem jest osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej. Podpisane przez: ^⑦ w imieniu: (dd-mm-rrrr). ^④	

<i>Magyar H</i>	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A gyártó ^② , kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép ① Megnevezés ③ márka megfelel a gépekről szóló ^⑤ valamint a fenti eredeti ^⑥ harmonizált szabványok előírásainak. Aláíráásával tanúsítja a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy. Aláíró: a közvetkező képviselőtében: ^⑦ (éééé.hh.nn.). ^④	

<i>Русский RUS</i>	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВАМ ЕУ
Мы, компания-производитель ^② , заявляем под нашу полную ответственность, что агрегат, описанный в данном документе ① Назначение ③ Дата изготовления отвечает требованиям директив ^⑤ и европейским стандартам ^⑥ в оригинале, приведенном здесь. Лицо, подписавшее декларацию, уполномочено комплектовать файлы с техническими характеристиками агрегатов. Подписал: ^⑦ от имени: (число-месяц-год). ^④	

<i>Slovensky SK</i>	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
My, výrobca ^② , vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie popísaný stroj ① označenie ③ značka spĺňa ustanovenia smerníc ^⑤ a harmonizovaných noriem ^⑥ vyššie uvedeného, originálu. Podpísaná osoba je oprávnená zostavovať technickú dokumentáciu. Podpísal: ^⑦ v mene: (dd-mm-rrrr). ^④	